

17 5 – 2`Kà ,NC4m&è\*!^" +´

17 Nights – Russian Far East

CZZASACY\_18469\_KS  
2nd Revised 03 Dec 18  
AC 12

# Crystal Endeavor

\$ Pè4£5Ý: 2020 -2 8 5/Æ0 4£

HK\$ 197,098 15

4£HÉ	;´<í"j
10/8	9)> (6/j ), 4£5ê – E9P÷Yokohama (Tokyo), Japan – Embarkation
11/8	=^ ñR X3 At Sea
12/8	!äi , 5ì7 Hakodate, Japan
13/8	" ,E! (" ,;Ý ) / J !N , 5ì7 Kutsugata (Rishiri Island) / Wakkanai , Japan
14/8	I, <€#Ö) , «OI5– Korsakov, Russia
15/8	P!p, #, Ý , «OI5– Tyuleniy Island, Russia
16/8	.Ý!2+Æ, Ý & Srednego Island , «OI5– Yankicha & Srednego Island, Russia
17/8	.3K\, Ý & f&B`2*M ) , Ý , «OI5– Paramushir & Atlasova Island, Russia
18/8	Russkaya / Thirka Bay & Cape Kek, Russia
19/8	S -üZáDí<š, «OI5– Zhupanova River, Russia
20/8	S -üZáDí<š / Morzovaya Bay , «OI5– Zhupanova River / Morzovaya Bay , Russia
21/8	=^ ñR X3 At Sea
22/8	) , <É ñ, Ý , «OI5– Chirpoy Island, Russia
23/8	I, <€#Ö) , «OI5– Korsakov, Russia
24/8	+ö: \$, 5ì7 Otaru, Japan
25/8	=^ ñR X3 At Sea
26/8	:R?Ø (7X “), 5ì7 Yokohama (Tokyo), Japan
27/8	9)> (6/j ), 4£5ê – e P÷ Yokohama (Tokyo), Japan – Disembarkation

### -E- Price

1÷ j ;#12& Sharing twin basis

Deluxe Suite - Cat. S2

8 5/Æ0 4£

HK\$ 197,098 1^

17 5 – 2`Kà ,NC4m&è\*!^" +´

17 Nights – Russian Far East

CZZASACY\_18469\_KS

2nd Revised 03 Dec 18

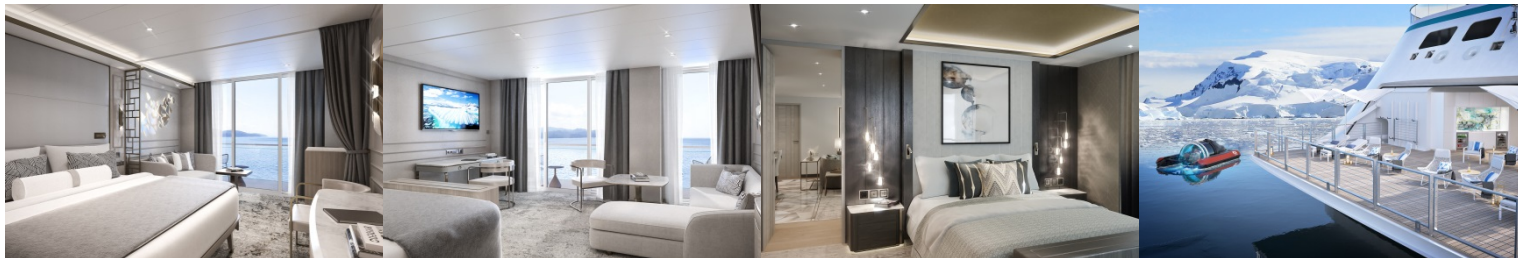
AC 12

# Crystal Endeavor



Crystal Endeavor \*Å5Á%æ2020 -2:~!-í É:òoOí?x:ò54\_3]è4• ÉEBIè %Q 83%i\_Q ² 4H†1= D:ò54\_3]è ¼[iEB( R-gf6úXèXÆ ±/G.•Xè XÆEB+v ÈX~ W HÉ £"~P÷#ÿ \*´5È!—:~!-\_ ^ 1:1 EB É xiÔ5È!— P÷ È2Ž Y\*ª4 EB \* /l8dQoÕ \*´%æ i"•P÷ ÈEBXè4{"È5 oÕ"-efS \_ Q l=7k 4z'-mUEB n,> dQoÕ/Ý"• ç xi : EBf YÍ NL ²P÷ È5²A7Xè> :ò%&"E²" 9 oÕZQ4f\* Cæ &4nX•-di'i 83%iigf "H H— ²

Crystal Endeavor -^P-2 » Inaugural : 2020 | JÇ\* Passengers : 200 | Lû%6 Gross Tonnage: 20,000 GT



Deluxe Suite

Penthouse Suite

Expedition Penthouse

Submersible

Crystal Endeavor 2\_Cæ &( 0ýXèXÆoÕX#6Q dQ[(R-( 0ýoÕ:•dQ( 0ý& 2Ž YH• xJ\_\*t5È!— ² "ÆP÷ ÈEB\*ª4 l8dQ ±fÀKØgÍPq ±?Ûe`• iCæ` :ò "²?Û.I ÈP±EB5È!—oÕ! .f?x/fEB83%i4fHÉ,ò D &4ni'i ²



Swimming pool, Jacuzzi

Waterside

Prego

Umi Uma & Sushi Bar

P÷ È2Ž Y\*ª4 EB \* /l8dQoÕ 5Ç &4w 5È!—EB:òE Xè4pÕØ É(Ù8À&ò"~ "âP÷ ÈXè5Q dQgÍ-±oÕ4 è!Á¹ªCi4EK "È-~< Ý-6 (Nobu Matsuhisa ) ùBÄEB4£-Í4WBÄgÍ-±mi Uma ²

# 17 5 – 2`Kà ,NC4m&è\*!^" +´

CZZASACY\_18469\_KS

## 17 Nights – Russian Far East

2nd Revised 03 Dec 18

AC 12

### Crystal Endeavor

#### [yCæ!Ä1ª

- 17 6A1\_ 6+ 'E R ñOuh/Æ#± 9éZ 5ª
- R ñ6ð"Ä ¡\$É+ð\ç
- 5-´19T[W6ð.15%#WR"ll

#### [yCæ È!Ä1ª

- `Ü\_ fÄ\ç Ú> #Éli Ú+JK\$0 f+`#Ùé Ú5-X3!%6ð"Ä\ç
- fç ÷\ç,ÿ ñY\$!0 Úfç ÷\ç/Æ\$#±hÚ\$` ÚR \$É+ð\ç Ú\_1 Aª< f+`#Ùé (j)PE )ÚR ñZi+Ä f\ç (j)PE )
- [^ANL\$Fç/ L\$!0\çE Ú5-´1 Äf Ú! ½ ð ÷=0\ç
- ! ½ ð!p5E;K!p 2fç5 \çg!FÖ

#### WXù

1. \çE ì 1÷¡ s ¡ç2&¶ 4YIK- • ì> .JYIK- Ú%• ¡2& Ú ð /&Ä ¡#62&1ý!J! 2\çE •Z² QI7 !S#ßPVMH Û
2. \çE 2ð 2018 -2 12 5/ÄB 4F 2 à8# C#ºOè2i.ü • à8# Y) 5,1º0-ç" NZ ÷Yéa,6)@¡> Û
3. )IR Jai!S#ß1ý 1\_ !S#ß(...5 Aª< f+`#Ùé Ú! ½1"NZI! \çE ?+%g!NZ ÷-Öh4 Ú+Íf,a,h4 IR !S#ß!1!Fç!á5!7 @¡> Ú6ðeÄª,h4+i5E!H¡Z!t/sa+• "ª" 6çM)FK!O à Ú
4. Yé 46)fçNZ ÷ ð\_ç" k 2Yéa, Úhÿ;%/-g!5EYé 4H¡Z!t/s 3 ð-! C5!NI!O5\_NZ ÷ ÚNZ \çE /s ð< 0#Ö C à <5 "% Ú à < )ª#0 1ý!áFç5!+7 25 "% +i6èY) C#½=0X3!òV<Ci Ú>IO/-g! 5E!áFç"46ç+05 ð-! C5!ª4g=Yé Ú
5. Yé 46)fç ?+%)#0!O+Ö/-g!Q!5-´1 [0 Ý ñFK!O#0Fß!ª ð à Ö5 +i6è+6QÜ) #ç#† m 2Yé 4 Ú) #ç#† m 2! 0Ç à#±+0QÜ Ö5 \çE Ú
6. )>IO' à <0-ç" ð" à ðPá6Ü5 •\_0[Z1ý\_ç" k;%g! Ú
7. :F!O#±R IO#05E!áFç"43 5!N!gÿ#½ Ú
8. !áFç/sÇ\_Ö ð/-Ú 2CiE (j)2 B Ú5&<ç"%FÑ Ú) @d ÚE'EÖ Ú0É"Š) < Ú ç' -!áFçE 2g X:%6h3 Úð"2:F9Q!6)6Ü5 CÖ; 1ý6)ezXO ÚO^!\$s-!9T X3"%ªÜ5 giFÖOó(...!ªZAE1÷7 7!S#ß#0#0hN+%0/05 5h4(ÿ\çE Ú
9. )i&Ç) < 0É"Š Ú=^g!B\$ç<1ý#èJ 7 Páç-G!1ý Ú ð/-ÚFk0-ç" ð(j)2 B Ú5&<ç"%FÑ Ú) @d Ú E'EÖ Ú0É"Š) < Ú ç' -!áFçE 2g X:%6h3 Úð"2:F9Q!6)6Ü5 CÖ; 1ý6)ezXO ÚO^!\$s-!9T X3"%ªÜ5 giFÖOó(...!ªZAE1÷7 7!S#ß#0#0hN+%0/05 5h4(ÿ\çE Ú
10. R ì > #É%:R /20ç/ CgG6)ez6è20R X30-ç"6ð2Z!5[6Ü5/#½=0 •ì 1\_ !S#ß6ç/s+p3ÿ @¡> )!hN+%0#00#±3CE#¾1\_ !S#ß6ð6çM)FK+a+ª± 06èE) C'<#"%-§8Z"6ð•• ;K5%8ç #0"1\_ !S#ß1ý á7 !S#ß æ\_äY61ýM Ú
11. ?+%ç2è6ð&Ä> 5!7 )Y! ð+05E 6 ð6! ì ñ605[^AN#±L(JL\$!0 \*7 !S#ß+ð ?+%Çç ð ¡ [0 Ý"2'E E 2 à <%6h39i ð!ª" Ú
12. á!è 5-´19T[W6è æTIC)á[W ?+%áFç"4!áVZMf#15-´1 Äf Ú
13. ì ñ\çE #±8,ª)6ð á<6Ü5 \*0< 0#IX3' G! Ú! ½8,;%2ð7 !S#ß " á#±M". @¡> • NZ0-Z²QI7 !S#ßP^\$É7!Z!1ý?Yª7 !S#ßM™gè Ú
14. ì ñ! 0Ç#± àç #Ñ PE 5E 2018. [ 12 6i 3 5!1ý ì/s #0 25—+ª2 Û
15. R !S#ß+i ÄE @ ì ñ! 0Ç 26çM)ª+a+ªñ Ú

#### ]= WXù

1. +ªo ¡( #66)Z²3\_ ,6ð5/5-´1 [0 Ý 2"V7 Ú
2. `ì ñ#èg!5\ç•.ì NL M7K-çSZ-!00 Ú
3. Q 0ýU Gz±ª46" N,ª4zªdBÄE9P÷1 MJ5 Ci\_ ìè \*\*¶;üEoÖ à £\_ ìè \*\*¶ 5ª.J²G2P?X =T²
4. ]\_ ìè \*\*¶ d"-ªæ È30"ªg "Ö!yCæ È2Z" Q 0ýP±]Ái-KÖ äoÖ" x È.U.D.Z.²
5. #½=0X3!0+i20AN"1\_ !S#ßOW".#i+15 #½X35&\çE ;¶ 4;¶ '5úY!> .J\$500
6. ! ½6ðeÄ"1\_ !S#ß 28,;%#±M". • ì 1\_ !S#ßR05nX3!06ß!N 28,;%#±M™ ñ!ñFb 28,;%@¡ >)Z²?6YªM™g!http://www.crystalcruises.com/ Û
7. 7!S#ß#±`1\_ !S#ß ÄE@ñ!ª)6Ü5 ìñ8,;%#±M".ÖR!6ð á<E[MW\*7!S#ß#± `1\_ !S#ß ÄE @ ç ñ6çM)ª+a+ªñ Ú
8. ,6ð]!R@28#±>28M" \*ZZ0-ZQ7!S#ßP^\$ÉPVMH Û

#### Fares includes:

- 17 nights cruise onboard including accommodation, meals, entertainment & access to facilities
- Pre-paid gratuities
- TIC 0.15 % Levy

#### Fares EXCLUDED

- NCCF, Government Fees, Seasonal Surcharge, Travel Agent Service Fee
- Priced Shore Excursions, Priced Food & Beverage items, Gratuities, Cruise Fuel Surcharges (if applicable), Cruise Insurance Premium (if applicable)
- Passport / Travel Visa Fees, Travel Insurance, Any Personal Expenses
- Including, but not limited to, any information relating to policy of Cruise Company.

#### General Terms & Conditions :

1. Fares quoted are per person in Hong Kong Dollars based on double occupancy . Single/Triple/Quad or Child fare is available on request basis.
2. Fares listed on the flyer are based on quotation as of 13 Dec, 18, it is subject to availability and to be confirmed at the time of a paid reservation.
3. Travel agent reserves the right to collect fuel supplements, applicable taxes which imposed by the carrier, even full payment has been made to the reservation. Fare difference is governed by official notification from cruise line. These amounts will be determined upon your confirmation of booking and will be added to the final fare.
4. Deposit payment as stated by cruise line is required upon confirmation to secure a booking. Full payment must be made per cruise lines' payment calendar. No change is allowed once payment is made, amendment on names or dates will consider as cancellation. Reservation must be made not less than 5 days before departure .
5. Passengers' full name as shown on travel document is required at the time of booking. Amendment will likely result in fare difference, loss of reservation and / or incurring amendment fees.
6. Package is non-endorsable, non -reroutable and non -refundable.
7. Flight and Cruise documents can be received in 3 days before departure.
8. If a material alteration to a package tour after its commencement for reasons beyond control, the travel agency may impose any additional charge to his clients as a result of an increase in operation costs. ( Reasons beyond control means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
9. Passengers accept full responsibility for all losses and expenses due to Reasons beyond control . Cruise company and the travel agency will not be liable for any consequences. ( Reasons beyond control means hostilities, political unrest, natural disasters, pestilences, bad weather, technical problems to transport, changes to the frequency or timetable of any means of conveyance by its operator without advance notice, strikes, industrial action, etc.)
10. Cruise company reserves the right to change itinerary , timing of all embarkations/disembarkations , and cancel port of calls due to weather conditions or specific reasons. All of the changes will not be considered as against The Trade Descriptions Ordinance, Chapter 362, Laws of Hong Kong . Passengers shall not make claim against cruise company and the travel agency for any recovery.
11. Passengers' passport validity is required to have at least 6 months prior the return date and valid traveling visa(s) is granted. Travel agency will not be liable for any consequences.
12. HK Travel Industry Council recommends passenger to take out the travel insurance before the journey.
13. The above Terms and Conditions are subject to change without prior notice. Travel agency reserves the rights to alter the terms & conditions and make final decision in case of any disputes.
14. The above fares and promotions are only valid to the reservation that made on or after 03 Dec, 18.
15. In case of disputes, Cruise Company reserves the right to make the final decision.

#### Cruise Terms & Conditions :

1. Passport copies are required for reservation. \_
2. Shipboard currency: US Dollars .
3. Stateroom assignment is subject to the cruise company , and on best available basis.
4. Cruise company reserves the right to upgrade a guest or guests to higher category accommodations at no additional cost.
5. Cancellation fee of HK\$500 per person/transaction will be levied on top of cruise line 's policy.
6. Other terms and conditions remain the same as laid on <http://www.crystalcruises.com/> \_
7. Fares and availability f or single room , triple/quadruple or child share may available on request basis.
8. Fares of other categories available upon request.